

EDY - ASN Note		Load-No.: 122187		23.10.2024 - 10:21	
Venda (VDA 4912)		Receiver		page 1/3	
-Plant: 0100		-Plant: 100		Unloading Area: 14248	
-No: 91001108		-No.: 14550700		place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH		Magna PT S.p.A.		Consumption:	
Daimlerstr. 11		Via dei Ciclamini, 4		Dispatch Type: Truck Company	
58840 PLETTENBERG		Zona Industriale		Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.	
DEUTSCHLAND		I-70026 MODUGNO		-Number: 16070077	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight: 23.806 KG	

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

81242472	000010	2511109290	8.100	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
23.10.2024		035306-900					nt. wt.: 5.186 KG, gr. wt.: 5.701 KG
		CC: 240071067	1.350	PC	S		
		CC: 240071057	1.350	PC	S		
		CC: 240071050	1.350	PC	S		
		CC: 240071045	1.350	PC	S		
		CC: 240071035	1.350	PC	S		
		CC: 240067795	1.350	PC	S		
		CC: 6,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 647958					
		UC-Material: L017322X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					

81242474	000010	2511109390	5.550	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
23.10.2024		035307-900					nt. wt.: 2.674 KG, gr. wt.: 2.932 KG
		CC: 240071318	1.850	PC	S		
		CC: 240071311	1.850	PC	S		
		CC: 240069836	1.850	PC	S		
		CC: 3,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 647286					
		UC-Material: L017325X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					

81242498	000010	25111122790	3.200	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688501
23.10.2024		035612-900					nt. wt.: 3.701 KG, gr. wt.: 4.131 KG
		CC: 240071069	640	PC	S		
		CC: 240071063	640	PC	S		
		CC: 240071053	640	PC	S		
		CC: 240071048	640	PC	S		
		CC: 240069725	640	PC	S		
		CC: 5,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 647286					
		UC-Material: L017325X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					

GR:		Quant. Check:	Rating Check:
-----	--	---------------	---------------



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG

(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(Customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002068

(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 647958
(Heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(Steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH

(Steel mill / Acierie)

Lieferspezifikation GCG 805000_02

(Technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035306-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(Draw. notfic. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81242472000010

(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(Heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/V/D/CC

(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048843

(Order no./ordre no.)
SAP UC-Material L017322X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 10/09/2024

(Shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 8,100
(Quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(Raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 41,6 : 1
(Diameter / diamètre)

Gießformat 240X240

(Casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand +FP Glühen isotherma

(Delivery condition / Etat de livraison)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1700	1.2600	0.0110	0.0230	1.1300	0.0300	0.1100	0.1100	0.0070	0.0250	0.0100	0.0001	0.0040	0.0040	0.0000	0.0000	0.0019	0.0080	0.0000	0.0000	0.0009	0.0108	2.3000	7.0000

Härtbarkeit (hardness / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.30	0.00	42.40	0.00	38.60	0.00	35.60	0.00	33.20	31.40	30.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	Sek. 8	9

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2 (N/mm²)	A (%)	Z (%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	165.0 0	-	171.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum (date / Date)

10/23/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift / Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Fiebeck, Benjamin



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-012243 vom 21.10.2024

Ludwigsburg, 23.10.2024

Seite 1 von 1

24-012243

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 28.10.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 23.10.2024 Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81242472	6	COLLI	Getriebeteile	23.806	73,58
2	81242474	3	COLLI			
3	81242498	5	COLLI			
4	81242499	7	COLLI			
5	81244037	2	COLLI			
6	81245546	3	COLLI			
Summe:		26,00	COLLI	23.806,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. RECEVUE S.r.l. Modugno (BA)				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	27 Gut 24-012243 empfangen am Réception des marchandises le 04 NOV 2024 I-70026 Modugno "Ricevuta con riserva di verita e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire			
22 Benutzter Grenzübergang						
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604